

# Radiola SERVICE

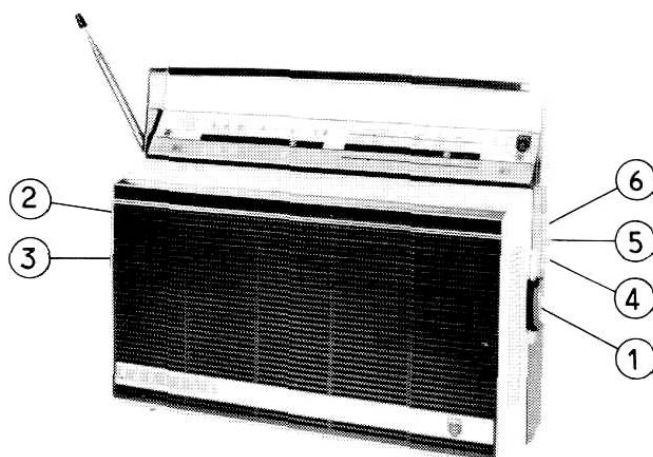
DÉPARTEMENT  
SERVICE

19, rue Léon-Giraud  
PARIS-19<sup>e</sup>

Classement { Saison 1966 - 1967  
Classeur 10

INSTRUCTIONS POUR LE SERVICE  
DU RADIOPHONO PORTATIF

**RA 235 T/OOG**



## PRÉSENTATION

Grille	gris clair
Couvercle coffret HP	gris
Coffret	gris
Platine	gris clair
Poignée	métal avec manchon plastique noir

## COMMANDES

- 1 Molette de syntonisation
- 2 Réglage de puissance et inter
- 3 Réglage tonalité
- 4 Commutateur FM
- 5 Commutateur PO
- 6 Commutateur GO

**Alimentation :** 9 V par 6 piles de 1,5 V en série ou par alimentation extérieure ;

**Consommation sans signal :** Radio, AM 15 mA, FM 18 mA ; Tourne-disque, 110 mA ;

**Haut-parleur :** type AD 2461 RY, 10 × 14 inversé Z = 4 Ω

**Puissance de sortie :** 1,3 W.

## Gammes d'ondes :

GO 1 130 à 2 000 m (261 à 154 kHz) FI-AM 452 kHz.

PO 184 à 580 m (1 635 kHz à 517 kHz).

FM 3,45 à 2,8 m (87 à 108 MHz) FI-FM 10,7 MHz.

**Tourne-disque :** 3 vitesses, équipé d'une tête de lecture AG 3 310.

## Equipement :

TS101	AF 121	GR1	AA 119
TS102	AF 121	GR2	AA 119
TS3	AF 124	GR3	AA 119
TS4	AF 124	GR6	AA 119
TS5	AF 124	GR7	BA 114
TS6	BC 109	GR101	BA 102
TS7	AF 127	GR102	AA 119
TS8	AC 132		
TS9	AC 127		
TS10 }			
TS11 }	2 × AC 128		



S. A. LA RADIOTECHNIQUE — SIÈGE SOCIAL : 51, RUE CARNOT — SURESNES (Seine)  
CAPITAL 90 MILLIONS DE F.

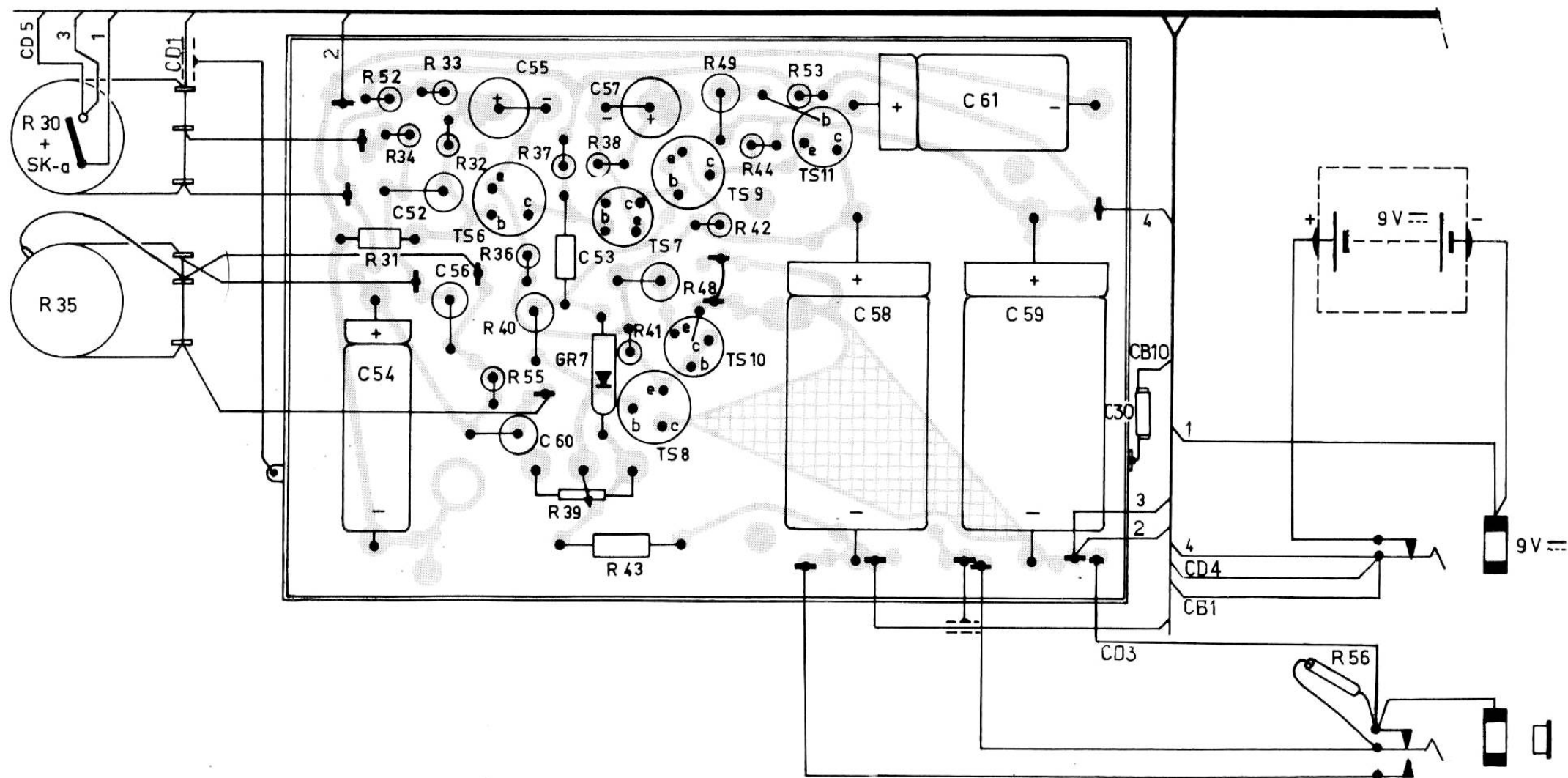
R. C. Seine 55 B 2793

**DIRECTION COMMERCIALE RADIOLA : 47, RUE DE MONCEAU - PARIS (8<sup>e</sup>)**

Strictement confidentiel — Document uniquement destiné aux commerçants chargés du Service Radiola. — Reproduction interdite.

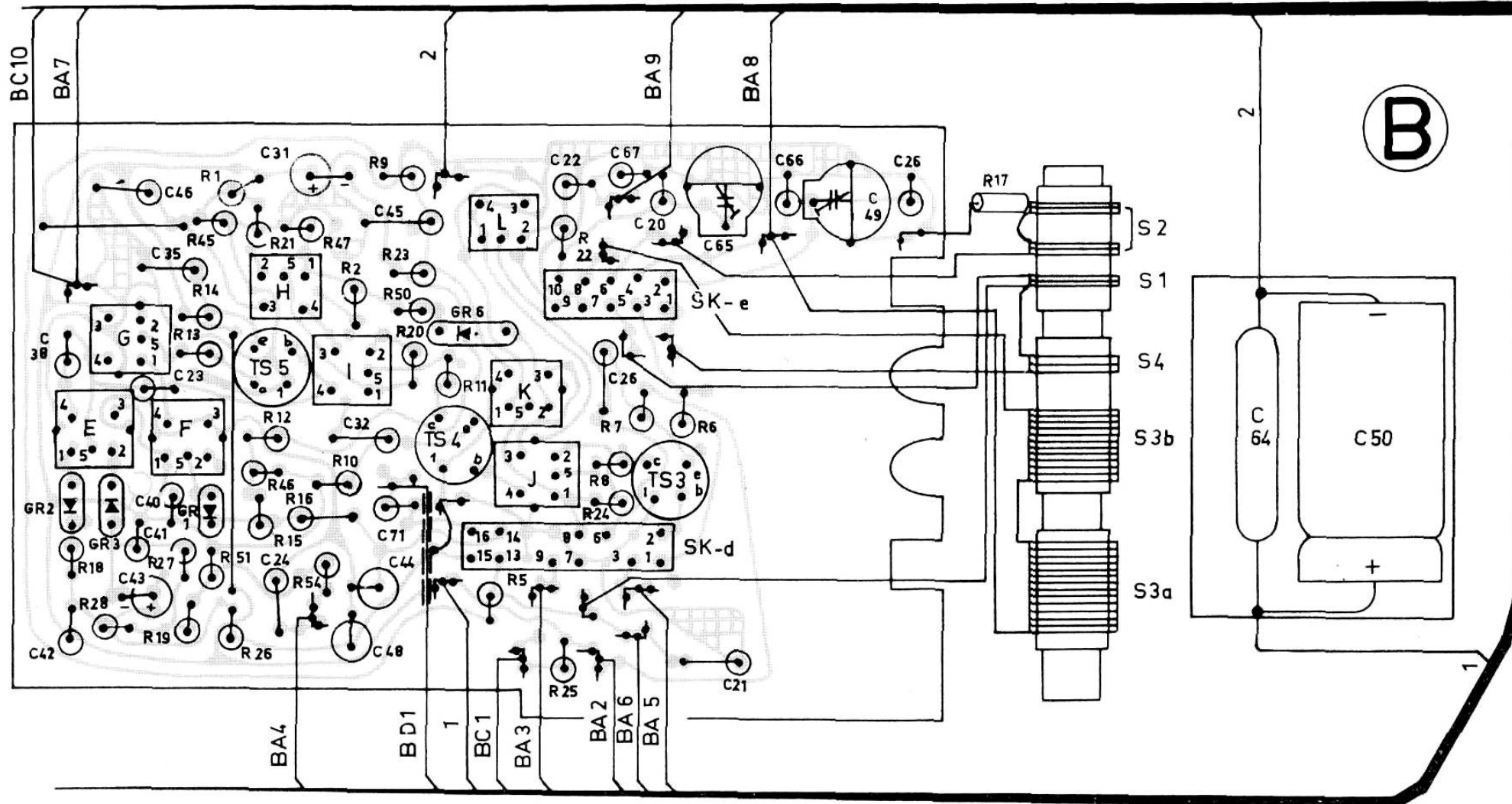
RA6-02

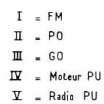
C	54. 52. 56. 55. 60. 53. 57	30	
R	30. 35. 52. 31. 34. 33. 32. 36. 40. 37. 55. 38. 39. 43. 41. 48. 49. 42. 44. 53.		56.



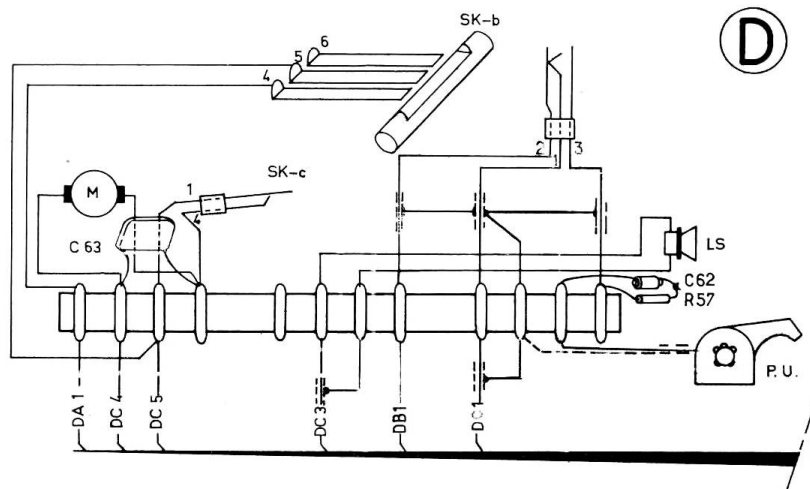
TRA. 2112 M

S	E, G,	F,	H,	I,	K, L, J,	2, 1, 4, 3b, 3a .
C	38, 42, 40, 41, 35, 46, 23, 24, 31,			32, 48, 45, 71, 44,	22, 67, 26, 20, 65, 66, 49, 26 ,	64, 50.
R	18,	27, 1	45, 51, 21, 46, 16, 47, 19, 50, 11, 5,		22, 8, 7, 6.	17
R	28,	19, 13, 14, 26, 12, 15, 54, 10, 23, 20,			25, 24,	

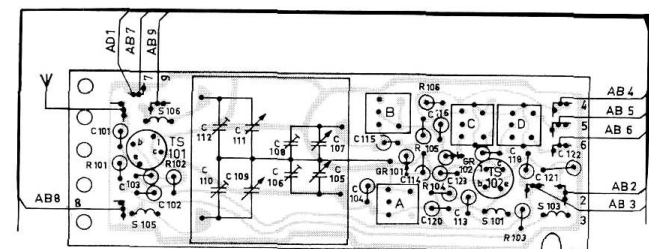


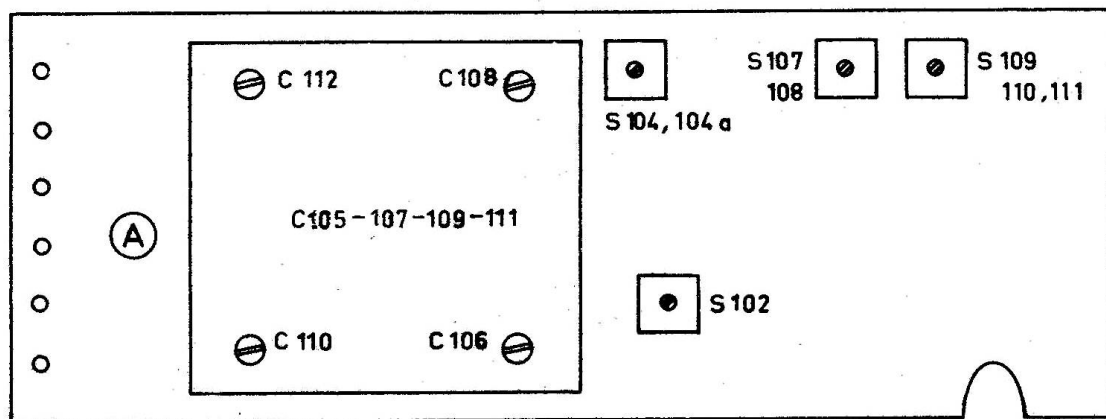
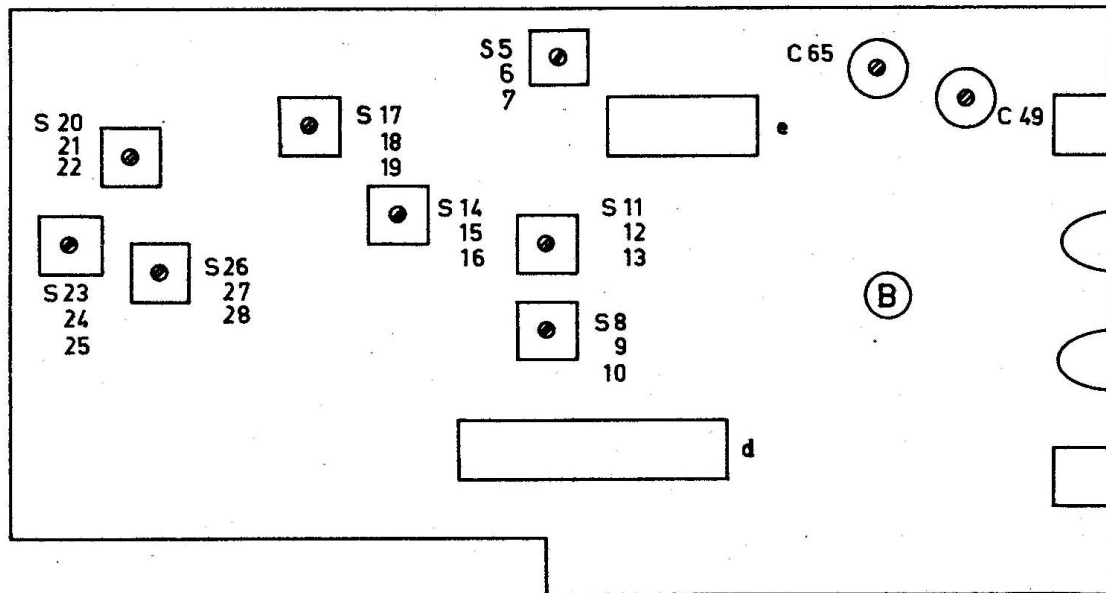
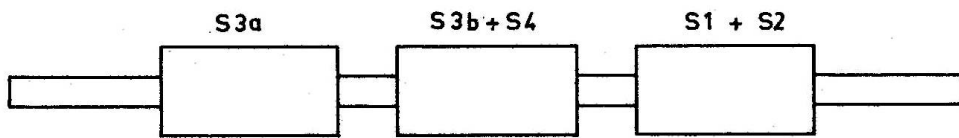
TRA 2113 M

TENSIONS EN VOLTS PAR RAPPORT AU -9V.

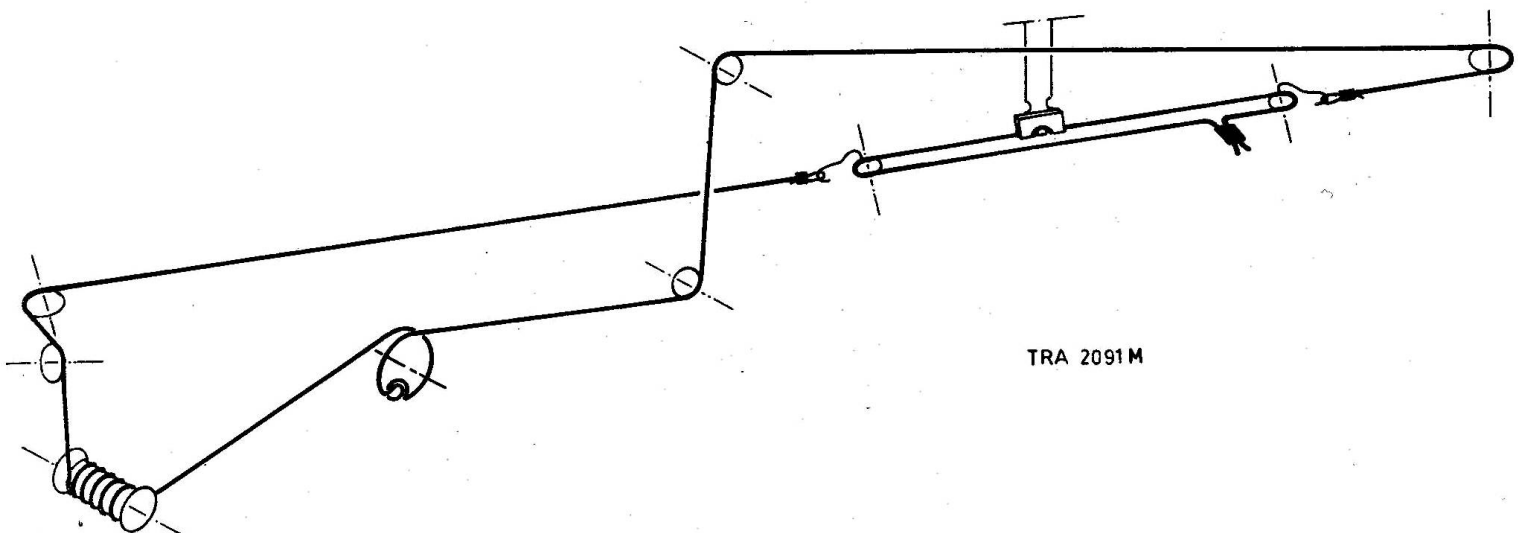


(A)

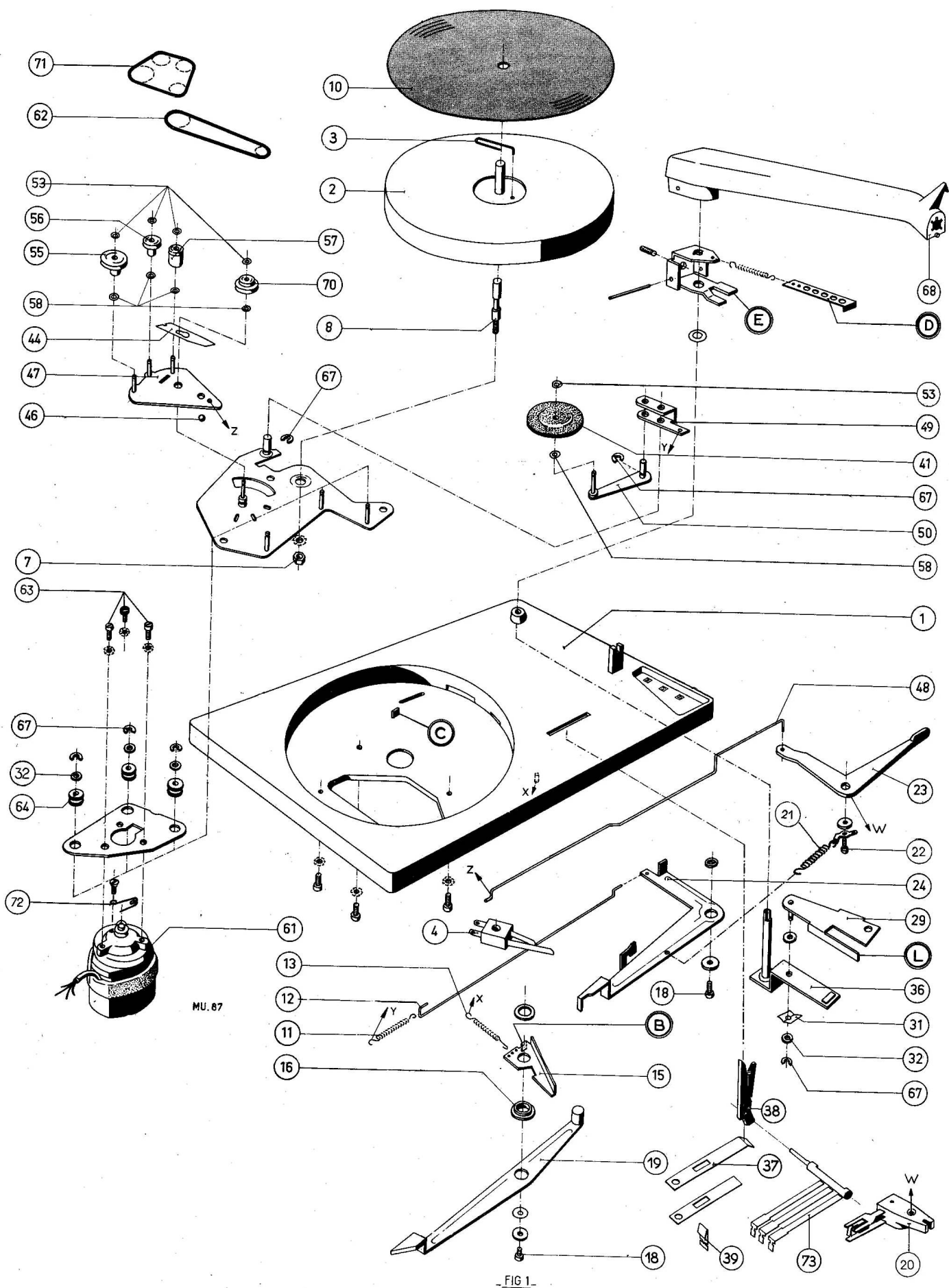




TRA 2092 M



TRA 2091 M





## CONTROLE DU TOURNE-DISQUE

### 1. Bras de lecture.

a) Le jeu vertical entre l'étrier du bras et la douille de passage de l'axe dans la platine, doit être compris entre 0,1 et 0,3 mm.

b) La pointe du saphir doit se trouver à 1 mm de la platine, lorsque le bras est en position d'utilisation.

— Le réglage s'effectue en tordant la patte E de l'étrier du bras (fig. 1).

#### c) Pression d'aiguille :

La force d'appui verticale sur le disque doit être de 4 à 6 g.

Effectuer le contrôle en un point situé au niveau du plateau :

— Poser la tête du P.U. sur la palpe du dynamomètre près de l'aiguille.

— Mesurer la pression, en soulevant le bras, au moment où le saphir se dégage.

— Mesurer la pression, en descendant le bras, au moment où le saphir regagne son point de départ.

La pression moyenne est la somme, divisée par deux, de ces mesures.

— Le réglage s'effectue en déplaçant la bande perforée D (fig. 1).

### 2. Entraînement et mécanisme.

#### a) En position déclenché :

Le palpeur 19 doit se trouver en butée contre le bossage C situé dans la cuve de la platine et contre la languette repliée B du rochet 15 (fig. 1).

— Ajuster en recourbant la patte B.

#### b) En position enclenché :

La force pour déplacer le palpeur 19, mesurée au niveau du contrepoids, ne doit pas être supérieure à 0,8 g.

— Quand le palpeur 19 est appuyé contre la patte B du rochet 15, la pointe du palpeur doit se trouver à l'intérieur d'un cercle de 10 mm de rayon autour de l'axe du plateau.

### 3. Arrêt automatique - Réglage du déclenchement.

a) La force nécessaire pour déplacer le secteur mobile 29 mesurée à l'extrémité de la languette L ne doit pas excéder 3 g. (fig. 1).

b) Le déclenchement doit se produire lorsque le saphir se trouve entre 65 et 60 mm du centre du plateau.

Le réglage s'obtient en courbant la languette L :

— du côté opposé au palpeur 19, si le déclenchement a lieu trop tôt,

— du côté du palpeur, si le déclenchement se produit trop tard.

## PIÈCES SERVICE DU TOURNE-DISQUE

Pos fig. 1	Désignation	N° de Code
1	Ensemble platine.....	U 50 171
2	Ensemble plateau (sans tapis)...	U 49 054
3	Ressort en épingle.....	U 19 059
4	Interrupteur du moteur, SKC	N 06 082
7	Ecrou.....	K 71 800/4
8	Axe du plateau.....	U 12 042
	Centreur 45 tours-minute.....	U 04 029
10	Tapis caoutchouc beige.....	U 49 101
11	Ressort d'embrayage.....	V 01 113
12	Tige de commande d'embrayage.....	U 02 264
13	Ressort de rappel de rochet.....	V 01 114
15	Rochet.....	U 02 125
16	Bague palier entre 15 et 19.....	K 67 063
18	Vis.....	K 60 801/2x5
19	Ensemble palpeur.....	U 02 107
20	Inverseur Radio-P.U.....	N 00 038
21	Ressort de rappel.....	V 01 200
22	Vis fixation pos. 20.....	K 60 801/2x12
23	Levier de vitesses.....	O 05 176
24	Levier coudé.....	U 02 126
29	Ensemble secteur mobile.....	U 19 064
31	Ressort de friction.....	V 04 046
32	Rondelle.....	K 67 800/3
36	Etrier entraîneur avec axe du bras.....	U 02 108
37	Ressort de maintien du repose bras.....	V 04 047

Pos fig. 1	Désignation	N° de Code
38	Repose-bras escamotable.....	U 05 146
39	Ressort de fixation pour pos. 37.....	U 02 203
41	Roue intermédiaire caoutchouté.....	U 11 152
44	Ressort plat de position vitesses.....	V 04 048
46	Bille de position vitesses.....	W 06 006
47	Ensemble plaque support poulies.....	U 19 109
48	Tige de changement de vitesses.....	U 02 265
49	Levier en U.....	U 03 197
50	Ensemble support roue 41.....	U 19 061
53	Rondelle d'arrêt en nylon.....	K 69 062
55	Ensemble poulie 33 tr/mn.....	U 11 153
56	Ensemble poulie 45 tr/mn.....	U 11 154
57	Ensemble poulie 78 tr/mn.....	U 11 155
58	Rondelle anti-friction.....	K 69 063
61	Ensemble moteur.....	W 67 073
62	Courroie moteur (grande).....	W 03 008
63	Vis fixation moteur.....	K 60 801/3x5
64	Canon de suspension.....	K 76 036
67	Bague d'arrêt.....	K 74 802/2,3
68	Ensemble bras de PU.....	U 05 124
70	Poulie intermédiaire.....	U 11 219
71	Courroie sur poulies (petite)....	W 03 013
72	Ressort sur axe du moteur.....	V 00 051
73	Contact sous repose-bras.....	U 19 125

## RÉGLAGES

Circuit	gamme	CV	Signal	Régler	Indications
FI AM	PO	Minimum	452 kHz base TS5 via 33 nF	S26-S27-S28	Max. de sortie
			453 kHz base TS3 via 33 nF	S11-S12-S13	—
			451 kHz base TS3 via 33 nF	S17-S18-S19	—
HF AM	PO	Minimum	1 635 kHz	C112-C110	Max. de sortie
		Maximum	517 kHz	S5-S6-S7	—
①	GO	1 250 m au cadran	240 kHz	C65 après avoir, amorti le cadre	Max. de sortie
		1 250 m au cadran	240 kHz	C49 après avoir enlevé l'amortissement	— —
FI FM ③	FM	108 MHz	10,7 MHz base TS3 via 1,5 nF	S20-S21-S22 S14-S15-S16 S8-S9-S10	Max. de sortie
				S23-S24-S25	Min. ④
			10,7 MHz émetteur TS102 via 1,5 nF	S109-S110-111 S107-S108	Max.
HF FM ③	FM	108 MHz	108 MHz ②	C108-C106	Max.
		87,5 MHz	87,5 MHz ②	S104-S102	Max.

- 1 Signal appliqué sur le cadre au moyen d'une boucle de couplage.
- 2 Appliquer le signal sur l'antenne à travers une antenne fictive.
- 3 Débrancher le point 4 du bloc FM et le relier au point C50/R25.
- 4 Brancher un voltmètre à diode selon le schéma ci-dessous et régler à 0 V.

### Réglage courant repos de l'étage final BF

Insérer un milliampèremètre entre le collecteur de TS10 et la masse.  
Régler R39 de façon à lire 2 mA.

